

1 2 3 4 5

5 Jahre Stiftung Vital
La Fondazione Vital compie 5 anni



einladung • invito



Wir laden Sie herzlichst zu unserer **Jubiläumsfeier**

am Donnerstag, 17. November 2011, von 14 bis 17 Uhr im Festsaal „Elena Walch“ im Kongresszentrum der Messe Bozen - Four Point by Sheraton, Messeplatz 1, ein.

Siamo lieti di invitarLa alla nostra **fiesta d'anniversario**

giovedì, 17 novembre 2011, dalle ore 14 alle ore 17 nel salone “Elena Walch” presso il centro congressi della Fiera di Bolzano - Four Point by Sheraton, Piazza fiera 1.

Anmeldung: info@stiftungvital.it, Tel. 0471 409 333

Iscrizione: info@fondazionevital.it, tel. 0471 409 333

1 2 3 4 **5**

5 J a h r e S t i f t u n g V i t a l
La Fondazione Vital compie 5 anni

einladung • invito

Beginn 14 Uhr

Begrüßung und Moderation

Dir. Franz Plörer

Eine zündende Idee

LR Richard Theiner

Glückwünsche

LH Luis Durnwalder

www.gesundheitsfoerderung.wo?

Mag.a Karin Reis-Klingspiogl

So segn holt mir`s

Prantl & Prantl

Wir – Die Stiftung Vital

Team Stiftung Vital

Aufruf zum Glücklichsein

Primar Roger Pycha

Plädoyer für mehr Prävention

Dr. Helmut Zingerle

Abschluss

Präs. Florian Zerzer

Umtrunk

Inizio ore 14

Saluto e presentazione

Un'idea brillante

Auguri

www.promozionedellasalute.dove?

So segn holt mir`s (sketch comico)

Noi – La Fondazione Vital

Siate felici!

Un'arringa per la prevenzione

Conclusione

Rinfresco

einladung • invito

Gesundheit wird von Menschen in ihrer alltäglichen Umwelt geschaffen und gelebt: dort, wo sie spielen, lernen, arbeiten und lieben.

Gesundheit entsteht dadurch, dass man sich um sich selbst und für andere sorgt, dass man in die Lage versetzt ist, selber Entscheidungen zu fällen und eine Kontrolle über die eigenen Lebensumstände auszuüben sowie dadurch, dass die Gesellschaft, in der man lebt, Bedingungen herstellt, die all ihren Bürgern Gesundheit ermöglichen.

(Ottawa-Charta 1986)

La salute è creata e vissuta dalle persone negli ambienti della vita quotidiana: dove si studia, si lavora, si gioca e si ama.

La salute si crea prendendosi cura di se stessi e degli altri, essendo capaci di prendere decisioni e di avere il controllo sulle diverse circostanze della vita, e garantendo che la società in cui si vive crei delle condizioni che permettano a tutti i suoi membri di difendere la propria salute.

1 2 3 4 5

5 Jahre Stiftung Vital
La Fondazione Vital compie 5 anni